

Saksa-Werlte: Energia ja siihen liittyvät palvelut

OJ S 201/2023 18/10/2023

Hankintailmoitus

Palvelut

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

## I kohta: Hankintaviranomainen

---

### I.1. Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi: Samtgemeinde Werlte (LK Emsland)

Postiosoite: Marktstraße 1

Postitoimipaikka: Werlte

NUTS-koodi: DE949 Emsland

Postinumero: 49757

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [klassen@werlte.de](mailto:klassen@werlte.de)

Puhelin: +49 5951/2014-161

Faksi: +49 5951/201-191

**Internetosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: [www.sgwerlte.de](http://www.sgwerlte.de)

### I.3. Viestintä

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

<https://www.subreport.de/E34176793>

Lisätietoja saa edellä mainittu osoite

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

### I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi

Alue- tai paikallistason viranomainen

### I.5. Pääasiallinen toimiala

Yleinen julkishallinto

## II kohta: Kohde

---

### II.1. Hankinnan laajuus

#### II.1.1. Nimi

Integriertes energetisches Quartierskonzept Lorup

#### II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi

71314000 Energia ja siihen liittyvät palvelut

#### II.1.3. Sopimuksen tyyppi

Palvelut

#### II.1.4. Lyhyt kuvaus

Der spätere Auftragnehmer erbringt Leistungen für die Erstellung eines integrierten energetischen Quartierskonzeptes KfW 432 (Variante A) für die Gemeinde Lorup (26901 Lorup).

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

75130000 Valtionhallinnon tukipalvelut

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE949 Emsland

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Die Gemeinde Lorup schreibt die Erstellung eines Quartierskonzeptes (IEQK) aus: Neben der zwingend zu beachtenden KfW Checkliste Energetische Stadtsanierung (Programm 432 Variante A), sind folgende Leistungen zu erbringen:

Pos. 1 Administration und Projektmanagement;

Pos. 2 Öffentlichkeitsarbeit / Akteursbeteiligung;

Pos. 3 Datenaufnahme und Ausgangsanalyse im Quartier;

Pos. 4 Erstellung der Treibhausgasbilanz:

Pos. 5 Potenzialanalyse und Szenarien;

Pos. 6 Erstellung eines Maßnahmenkatalogs;

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Präsentation / Painotus: 60

Hinta - Painotus: 40

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 12

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.9. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevistä rajoituksista**

Suunniteltu toimijoiden lukumäärä: 5 Objektiiiviset perusteet sille, miksi ehdokkaita valitaan rajoitettu määrä:

Mindestanforderungen Eignungskriterien:

Das Büro muss mindestens über jeweils einen Mitarbeitenden verfügen,

der 1. über eine Mitgliedschaft in der Ingenieurkammer verfügt und

2. über eine Akkreditierung als Energieeffizienzexperte (Diese Akkreditierung muss spätestens bis zur Potenzialanalyse und Szenarien (Pos. 5) vorliegen) verfügen.

• 2 Referenzprojekte des Büros/der Büros aus dem Bereich Energetische Quartiersentwicklung

• 1 Referenzprojekt des Büros/der Büros zur Erstellung eines integrierten energetischen Quartierskonzeptes gemäß KfW Programm 432

Der Projektleiter muss mindestens 3 Jahre Berufserfahrung als Projektleiter haben.

Zusätzlich muss er bei der Erstellung eines Quartierskonzeptes (Projektleiterreferenz)

mitgewirkt haben.

Sollten mehr als 5 Bewerber die Mindestanforderungen erfüllen, entscheidet ein Losverfahren.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

PL 1: a) Im Falle der Bewerbung als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft ist mit dem Angebot eine von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen.

b) Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Erklärung zum vorgesehenen Nachunternehmereinsatz und zu Art und Umfang der Teilleistungen vorzulegen.

c) Im Falle der Einbindung von NU ist eine Verpflichtungserklärung des NU vorzulegen, dem Bewerber im Auftragsfall die erforderlichen Mittel bzw. Leistungen zur Verfügung zu stellen.

PL 2: Eigenerklärung zum Nicht-Vorliegen von Ausschlussgründen § 48 VgV, §123, 124 GWB. Erklärung über eine Selbstreinigung gemäß 125 GWB;

PL 3: der Projektleiter ist zu benennen. Der Projektleiter muss über eine mindestens 3 jährige Berufserfahrung als Projektleiter verfügen, ebenso muss er bei der Erstellung mindestens 1 Quartierkonzeptes mitgewirkt haben.

PL 4: ggf. Handelsregisterauszug;

PL 5: ggf. Gewerbeanmeldung;

PL 6: ggf. Eintragung Industrie und Handelskammer;

PL 7: Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsleistungen;

PL 8: ggf. Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft

##### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituskellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

WL 1: bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit folgenden Haftungssummen: mindestens 1 Mio. EUR für Personen, Sach- und Vermögensschäden;

WL 2 Erklärung zum Gesamtumsatz, in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren;

WL 3: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle: geprüfter Jahresabschluss/Prüfbericht; Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Bei Gesamtumsätzen in den letzten 3 Jahren, die im jährlichen Mittel doppelt so hoch sind wie der Auftragswert, wird die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit vermutet, dies ist keine fixe grenze, die Einzelfallbetrachtung ist dann entscheidend.

##### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

TL 1: Anzahl der in den letzten drei Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Personen. Die Gliederung ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

TL 2: Benennung des Projektverantwortlichen;

a) berufliche Qualifikation;

b) Angaben zur Berufserfahrung in Jahren;

TL 3 Der Bewerber muss über eine durch entsprechende Erfahrungen (Referenzen) nachgewiesene hinreichende berufliche Leistungsfähigkeit hinsichtlich der Durchführung vergleichbarer Leistungen verfügen.

Benennung von 2 Referenzen "Energetische Quartierentwicklung" innerhalb der letzten 5 Jahre;

Benennung von 1 Referenz "Erstellung eines integrierten energetischen Quartierskonzeptes gemäß KfW Programm 432";

Benennung 1 Projektleiterreferenz "Mitwirkung bei der Erstellung eines Quartierskonzeptes".

TL 4: Der Bewerber verfügt über mindestens jeweils 1 Mitarbeiter, der über eine Mitgliedschaft in der Ingenieurkammer verfügt und über eine Akkreditierung als Energieeffizienzexperte (Diese Akkreditierung muss spätestens bis zur Potenzialanalyse und Szenarien vorliegen) verfügt.

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Die Erklärung zu § 4 NTVergG, die BVB des Landes Niedersachsen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes (NTVergG) und die ZVB des Landes Niedersachsen für die Ausführung von Lieferungen und Leistungen werden Vertragsbestandteil.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Rajoitettu menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 15/11/2023 Paikallinen aika: 12:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

Päivämäärä: 17/11/2023

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Tarjouksen on oltava voimassa seuraavaan päivämäärään saakka: 31/01/2024

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

## **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

## **VI.3. Lisätiedot**

1) Bewerber haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat er unverzüglich und vor Abgabe des Angebots darauf hinzuweisen.

2) Für den Teilnahmeantrag sind zwingend die von der Auftraggeberin zur Verfügung gestellten Bewerberformulare zu verwenden, die über die in vorstehender Ziff. I.3) genannte Internetadresse heruntergeladen werden können.

3) Die Teilnahmeanträge und späteren Angebote sind ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform subreport (siehe Ziff. I.3) einzureichen. Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und Angeboten in Papierform ist nicht zugelassen.

## **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Postiosoite: Auf der Hude 2

Postitoimipaikka: Lüneburg

Postinumero: 21339

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Faksi: +49 4131152943

### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määraaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**  
13/10/2023